

Υπόθεση C-26/96

Rotexchemie International Handels GmbH & Co. κατά Hauptzollamt Hamburg-Waltershof

(αίτηση του Finanzgericht Hamburg
για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως)

«Ντάμπινγκ — Υπερμαγγανικό κάλιο — Χώρα αναφοράς»

Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα D. Ruiz-Jarabo Colomer της 6ης Μαρτίου 1997	I - 2819
Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 29ης Μαΐου 1997	I - 2836

Περίληψη της αποφάσεως

1. Κοινή εμπορική πολιτική — Άμυνα κατά των πρακτικών ντάμπινγκ — Περιθώριο ντάμπινγκ — Καθορισμός της κανονικής αξίας — Εισαγωγές προελεύσεως χώρας που δεν έχει οικονομία της αγοράς — Επιλογή χώρας αναφοράς — Εξουσία εκτιμήσεως των θεσμικών οργάνων — Δικαστικός έλεγχος — Όρια
(Κανονισμός 2176/84 του Συμβουλίου, άρθρο 2 § 5, στοιχ. α')

2. *Κοινή εμπορική πολιτική — Άμυνα κατά των πρακτικών ντάμπινγκ — Περιθώριο ντάμπινγκ — Καθορισμός της κανονικής αξίας — Εισαγωγές προελεύσεως χώρας που δεν έχει οικονομία της αγοράς — Αναφορά στην τιμή τρίτης χώρας με οικονομία της αγοράς — Καθορισμός με τρόπο κατάλληλο και μη στερούμενο λογικής — Κριτήρια που πρέπει να ισχύουν κατά την επιλογή της χώρας αναφοράς*
(Κανονισμοί του Συμβουλίου 2176/84, άρθρο 2 § 5, στοιχ. α', και 1531/88)

1. Η κατ' εφαρμογήν του άρθρου 2, παράγραφος 5, στοιχείο α', του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ 2176/84 επιλογή της χώρας αναφοράς που πρέπει να χρησιμεύσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας των προϊόντων προελεύσεως χώρας που δεν έχει οικονομία της αγοράς εντάσσεται μεν στο πλαίσιο της εξουσίας εκτιμήσεως που διαθέτουν τα θεσμικά όργανα κατά την ανάλυση περιπλόκων οικονομικών καταστάσεων, αλλά δεν εξαιρείται του ελέγχου του Δικαστηρίου.
- Στο πλαίσιο της ανωτέρω εξουσίας εκτιμήσεως, ο έλεγχος του Δικαστηρίου συνίσταται στο να εξακριβωθεί ότι τηρήθηκαν οι διαδικαστικοί κανόνες, ότι είναι υπαρκτά τα πραγματικά περιστατικά που ελήφθησαν υπόψη, ότι δεν έχει επιλογηθεί η πλέον προδότηλη πλάνη περί την εκτίμηση των περιστατικών αυτών και, τέλος, ότι δεν υφίσταται κατάχρηση εξουσίας, πράγμα που συνεπάγεται, όσον αφορά την επιλογή της χώρας αναφοράς, ότι εξακριβώνεται αν τα θεσμικά όργανα παρέλειψαν να λάβουν υπόψη ουσιώδη στοιχεία προκειμένου να βεβαιωθούν για την καταλληλότητα της επιλεγείσας χώρας και αν τα στοιχεία του φακέλου εξετάστηκαν με την απαιτούμενη επιμέλεια, ώστε να μπορεί να θεωρηθεί ότι η κανονική αξία καθορίστηκε με τρόπο κατάλληλο και μη στερούμενο λογικής.
2. Είναι δυνατόν να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι η κανονική αξία των προϊόντων καταγωγής χώρας που δεν έχει οικονομία της αγοράς καθορίστηκε με αναφορά στην τιμή τρίτης χώρας με οικονομία της αγοράς κατά «τρόπο κατάλληλο και μη στερούμενο λογικής» υπό την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 5, στοιχείο α', του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ 2176/84, όταν, αφενός, δεν υποβλήθηκε στα θεσμικά όργανα καμία εναλλακτική πρόταση σε σχέση με την εκ μέρους τους επιλογή της χώρας αναφοράς, ενώ η χώρα αυτή είχε ήδη γίνει δεκτή στο πλαίσιο παλαιότερης διαδικασίας σχετικής με το ίδιο προϊόν και οι ενδιαφερόμενοι επιχειρηματίες δεν θα παρέλειπαν, αν συνέτρεχε τέτοια περίπτωση, να προτείνουν μια πιο κατάλληλη χώρα, και, αφετέρου, τα ίδια όργανα εξέθεσαν πειστικώς τους λόγους για τους οποίους δεν επιλέγησαν οι άλλες δυνητικές χώρες αναφοράς, χωρίς ο προσφεύγων να προσκομίσει την παραμικρή ένδειξη που να μπορεί να θέσει υπό αμφισβήτηση την ανάλυσή τους. Αυτός είναι ο λόγος που πρέπει να θεωρηθεί ότι είναι έγκυρος ο κανονισμός 1531/88 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υπερμαγγανικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί στις εισαγωγές αυτές